



Miriam Toews »

Canada

Mots-Clefs : Roman, Essai, Bilinguisme

Miriam Toews est une romancière et essayiste canadienne particulièrement connue pour ses derniers romans *"Pauvres petits chagrins"* (Trad. Lori Saint-Martin, Boréal, 2015) et *"Drôle de tendresse"* (Trad. Lori Saint-Martin, Seuil, 2006), réédité par Buchet Castel en 2021 et gagnant à l'époque du prix du Gouverneur général. Elle écrit son tout premier livre *"Summer of My Amazing Luck"* (Counterpoint) en 1996, quand elle travaille encore en tant que pigiste et animatrice de radio. Fortement inspirée et éprouvée par des disparitions difficiles dans sa vie privée, Toews rédige *"Drôle de tendresse"* (Trad. Lori Saint-Martin, Buchet Castel, 2021) avec une problématique principale : "Comment fait-on pour retenir quelqu'un qui veut mourir absolument ?". Ce livre remporte un succès très net lorsqu'il est consacré comme l'un des meilleurs livres de l'année par notamment The Daily Telegraph et The Washington Post, ce dernier notant que Miriam Toews "mêle le rire et les larmes pour concocter un élixir qui est l'essence même de la vie".

Drôle de tendresse, Trad. Lori Saint-Martin, Buchet Chastel, 2021



Nomi, seize ans, ne rêve que d'une chose : prendre le large. Partir, comme sa mère et sa sœur, loin d'East Village, une austère communauté mennonite. Malgré la promesse faite à son père de ne jamais le quitter, elle ne peut se résigner à une vie étriquée avec pour seul avenir un travail à l'abattoir de poulets du coin. En attendant le grand soir,

l'adolescente laisse libre cours à sa répréhensible passion pour la transgression. Aucun interdit n'échappera au feu qui brûle en elle dans sa quête de liberté.

De sa propre enfance dans une communauté mennonite, Miriam Toews tire un roman plein d'humour noir, un portrait acéré de l'amour familial et une ode à l'énergie ravageuse de la jeunesse. Immense best-seller au Canada, *Drôle de tendresse* y

Bibliographie

- [Drôle de tendresse](#), Buchet Castel, 2021
- [Ce qu'elles disent](#), Boréal, 2019
- [Pauvres petits chagrins](#), Boréal, 2015
- [Jamais je ne t'oublierai](#), Boréal, 2013
- [Irma Voth](#), Boréal, 2011
- [Les Troutman volants](#), Boréal, 2009
- [Summer of My Amazing Luck](#), Counterpoint Press, 1996
- [A Boy of Good Breeding](#), Counterpoint, 1996

Ressources en ligne

- [A lire : "Revue de Drôle de tendresse"](#), Froggy Delight, octobre 2021
- [A lire : "La parole libérée des femmes mennonites - et de toutes"](#), Le Monde, 12/10/2019
- [A écouter : "L'écrivaine canadienne Miriam Toews sort les femmes du silence"](#), RFI, 06/09/2019

a été récompensé par le prestigieux prix du
Gouverneur général.